



## DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

ANNO IV

Mogadiscio, li 30 Dicembre 1972 Suppl. N. 8 al N. 12

### DIREZIONE E REDAZIONE

Presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo  
Pubblicazione Mensile

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — ABBONAMENTI: Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — INSERZIONI: per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.

## SOMMARIO

### PARTE PRIMA

#### AZZI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

#### FIRST PART

#### LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

N. N.

### PARTE SECONDA

#### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — *Rettifica a favore del Jaalle Omar Kulmie Mohamed e Mussa Hussien.* (789) Pag. 1588
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — *Rettifica a favore del Jaalle Mohamed Ahmed Uehlie.* (790) » 1589
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — *Rettifica a favore del Jaalle Mulaha Artan Hassan.* (791) » 1589

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Mohamed Ahmed Alasso (792)</i>	Pag. 1590
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Osman Aden Impero (793)</i>	» 1590
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Ahmed Mohamed Siad (794)</i>	» 1591
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Ahmed Mohamed Sahbani e Amin Scerif Ali. (795)</i>	» 1592
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Ali Ahmed Omar. (796)</i>	» 1592
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Mohamed Nure Bacari (796)</i>	» 1593
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Salah Mado Abdi (detto Martino. (798)</i>	» 1593
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Ladan Ismail Iusuf (799)</i>	» 1594
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Iolanda Blanco. (800)</i>	» 1595
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Faduma Ali Hagi. (801)</i>	» 1595
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Baymana Abgawo Mohamed e Mohamed H. Geilani. (802)</i>	» 1596
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jalle Macca Sceek Osman. (803)</i>	» 1596
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Hagia Halima Osman (804)</i>	» 1597
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Aden Afrah Osman e Abdurahman Raghe. (805)</i>	» 1597

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Faduma Nur Hasci Alas (806)</i>	Pag. 1598
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Aden Afrah Osoble (807)</i>	» 1598
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Ali Scek Abdirizzak Elmi (808)</i>	» 1599
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Scek Abdulle Mohamed (809)</i>	» 1599
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Siad Barre Farah. (810)</i>	» 1600
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Iusuf Osman Gurei (811)</i>	» 1601
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Abdullahi Hussen Iusuf (812)</i>	» 1601
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Osman Duple Hassan e Marian Mohamed e Haua Mohamed Isse. (813)</i>	» 1601
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Aden Abdo Issak. (814)</i>	» 1602
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Nur Ali e Abdullahi Ali (815)</i>	» 1603
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Ali Farah Hirabe. (816)</i>	» 1603
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica a favore del Jaalle Abdullahi Gaal Sobrie (817)</i>	» 1603
CORRIGENDUM — <i>Law n. 80 of 6 December 1972.</i>	» 1604

---

**PARTE PRIMA**  
**ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI**  
**FIRST PART**  
**LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS**

N. N.

---

**SECOND PART**  
**DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE**

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jalle Omar Kulmie Mohamed e Muse Hussien*

Attodi rettifica Avviso ad Opponendum in permuta dal quartiere Centro latte al viale circonvallazione del 21 ottobre a favore del Jaalle Omar Kulmie Mohamed e Muse Hussien.

VISTO: Gli atti d'ufficio relatibo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella zona Centro latte richiesti in concessione a scopo edilizia dei nominati in oggetto con istanza datata 27-10-1972, di cui accordato una superficie pari a mq. 2709 quale è stato espropriato per utilità pubblica.

Pertanto l'avviso ad opponendum trasmesso con foglio n. 548383 del 14 novembre 1962 deve essere rettificato nel modosequente.

L'area riconsegnato in permuta dei nominati in oggetto è sito in Mogadiscio nella zona circonvallazione del 21 ottobre, avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre una con lotto n. 47; a Ovest con lotto n. 43 ed Est con lotto n. 45 e superficie di mq. 1200 e confinante Nord con via del P.R.; a Sud con lotto n. 47; a Ovest con lotto n. 43 ed Est con lotto n. 45 e non più come precedentemente comunicato con la nota sumenzionato.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Mohamed Ahmed Uehelie*

Rettifica in permuta dell'Avviso ad Opponendum dal Valle Nord al Viale Circonvallazione del 21 ottobre a favore del Jaalle Mohamed Ahmed Uehelie.

VISTO: Gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere Vale Nord richiesto in concessione a scopo edilizia del Jaalle in oggetto con istanza datata 16-8-62 è accordato di mq. 1524 che è stato espropriato per l'utilità pubblica.

L'avviso ad Opponendu trasmesso con foglio n. 436073 del 16 Febbraio 1963 deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconcesso in permuta avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre con una superficie pari a mq. 1200, confinante a Nord con vie del P.R.; a Sud con Lotto n. 130; a Ovest con via Haul-Wadag ed Est con lotto n. 128 e non più come precedentemente comunicato con la nota sumenzionato.

IL DIRETTO DEL DIP.TO

(790)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Mulaha Artan Hassan*

Rettifica dell'Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Mulaha Artan Hassan sito in Mogadiscio nel quartiere Valle Nord.

VIVSTO: L'Accertamento Tecnico eseguiti dei tecnici del Servizio Tecnico Erariale in data 4-10-72.

L'Avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. 804 del 21 agosto 1972, deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area concesso del medesima avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 32,50 x 13,50 e copre con una superficie di mq. 438,75 e non come precedentemente comunicato di mt. 32,50 x 12 = mq. 390.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(791)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Mohamed Ahmed Alasso*

Rettifica in permuta dell'Avviso ad Opponendum dal ex C. Bottego al viale circonvallazione del 21 ottobre a favore del Jaalle Mohamed Ahmed Alasso.

VISTO: Gli atti d'Ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in C. Bottego richiesto in concessione a scopo edilizio del Jaalle in oggetto con istanza datata 29-12-66 è stato accordato di mq. 3000 ma stato espropriato per l'utilità pubblica.

L'avviso ad opponendum trasmesso con foglio n. BF/1767 336/67 del 28 Febbario 67 deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area riconcesso in permuta è sito in viale circonvallazione del 21 ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre con una superficie pari a mq. 1200 e confinante Nord con lotto n. 8; a Sud con via del P.R. a Ovest con lotto n. 10 ed Est con lotto n. 12 e non più come precedentemente comunicato con la sumenzionato **nota**.

IL DIRETTO DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(792)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Aden Osman Impero*

Rettifica dell'Avviso ad Opponendum relativo alla concessione a scopo edilizia a favore del Jaalle Aden Osman Impero sito in V° Km. per Afgoi.

VISTO: Gli atti di ufficio relativo alla concessione a scopo edilizio d'un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere V. Km. per Afgoi che il Jaalle in oggetto ha chiesto con istanza datata 13-5-60.

L'avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. 673355 del 9 Settembre 61 deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area concessa del nominato in oggetto è sito in Mogadiscio nel quartiere V° Km. per Aigoi, avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 100x45 e copre con una superficie pari a mq. 4.500 e confinante a Nord con terreno concesso ex Ructeida; a Est con piazza pubblica ed altri lati con vie del P.R. e non come precedentemente comunicato di mt. 76,90x65 = mq. 5000.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO

Mohamed Abdi Saeed

(793)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Ahmed Mohamed Siad*

Rettifica in permuta dell'Avviso ad Opponendum dal Valle Nord al Viale circonvallazione del 21 ottobre a favore del Jaalle Ahmed Mohamed Siad 101/65.

VISTO: gli atti d'Ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Valle Nord richiesto in concessione a scopo edilizio del Jaalle in oggetto con istanza datata 13-2-65 ed è stato accordato di mq. 405 di cui stato espropriato per l'utilità pubblica.

L'Avviso ad opponendum trasmesso con foglio n. BF/101/721/67 del 27 aprile 1967, deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area di riconcesso in permuta è sito in Viale circonvallazione del 21 ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre con una superficie di mq. 1200 e confinante a Nord con Via del P.R. a Sud con lotto n. 24; a Ovest con lotto n. 20 ed Est con lotto n. 74 e con più come precedentemente comunicato con la nota sumensionato.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO

Mohamed Abdi Saeed

(794)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Ali Ahmed Omar*

Rettifica in permuta dell'Avviso ad opponendum da Valle Nord di Viale 21 Ottobre a favore del jaalle Ali Ahmed Omar .

VISTO : gli atti d'Ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere Valle Nord richiesto in concessione a scopo edilizio del jaalle in oggetto con istanza data-tata 4/7/62, è stato accordato di mq. 2400 di cui stato espropriato per l'utilità pubblica .

Pertanto l'avviso ad apponendum trasmesso con foglio n.545098 del 31 Luglio 1962, deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area riconcesso in permuta è sito in Mogadiscio nel viale Circonvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt.40x30 ed copre con una superficie pari a mq. 120; confinante a Nord con via del P.R. a Sud con lotto n.173; a Ovest con lotto n.169 ed Est con lotto n. 171 e non più come precedentemente comunicato con la sumenzionato nota .

IL DIRETTORE DEL DIP.TO

Mohamed Abdi Saeed

(795)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Ahmed Mohamed Sahbani e Amina Scerif Ali*

VISTO: Gli atti d'ufficio relativo alla concessione a scopo edilizio d'un appezzamento di terreno demaniale sito in zona Scibis che i Jaalli in oggetto hanno chiesti con istanza datata 24-7-67.

L'avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. 943/730/68 del 26 maggio 68 deve essere rettificata nel modo seguente:



L'area concesso ai nominati in oggetto è sito in Mogadiscio nel quartiere Scibis avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 24x12 e copre con una superficie pari a mq. 288 e confinante a Est con Auad Hassan Abdalla ed altri lati con vie del P.R. e non come precedentemente comunicato con la nota sopracitata.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(796)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jialle Mohamed Nure Bacari*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella Zona Bottego, richiesto in concessioni a scopo edilizia del nominato in oggetto con istanza datata 5-3-67 di cui accertata una superficie di mq. 3000 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico errariale in data 11-7-68 nella zona circonvallazione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale circonvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x40 e copre con una superficie pari a mq. 1,200 e confinante a Nord via P.R. a Sud rispettivamente dei lotti 584 e 585 a Ovest lotto no. 576 a Est via P.R..

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
F.to Ing. Aidarus O. Chenidid

(797)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Salah Mado Abdi detto (Martino)*

VISTO gli atti d'ufficio relativo istanza datata 22-11-61, che il Jaalle sumenzionato tentente ad ottenere in concessione a scopo edilizio di un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel sudetto quartiere.

L'Avviso ad opponendum trasmesso con foglio n. 3/23/545 del 4-6-1972 deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area concedibile avente le dimensioni di mt. 27x15,80 e copre con una superficie di mq. 426,60 e non come precedentemente comunicato di mq. 164,50.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(798)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Ladan Ismail Iusuf*

In esito del riaccertamento eseguiti dei tecnici del Servizio Tecnico Erariale in data 14-10-72, l'avviso ad opponendum trasmesso con foglio n. 3/23/343 del 24 maggio 1972, deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area concedibile del Jaalle in oggetto avente la forma quasi quadrata con le dimensioni di mt. 19,60x19 50 e copre con una superficie pari a mq. 382,20 e non più come precedentemente comunicato.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(799)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore della Sig.ra Iolando Blanca.*

VISTO: Gli atti d'Ufficio relativo un appezzamento di terreni demaniale sito in Mogadiscio nel su detto quartiere richiesto in concessione a scopo edilizia della nominata in oggetto con istanza datata 21-2-59, cui accordato una superficie di mq. 5000 ed stato espropriato per l'utilità pubblica e ri consegnato un altra lotto di mq. 1200 nella zona del Viale circonvallazione 21 ottobre.

Pertanto l'avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. 610895 del 8-6-69 deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area concesso al modesima è sito in Mogadiscio nel viale circonvallazione del 21 ottobre, avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre una superficie pari a mq. 1200 e confinante a Nord con lotto n. 190; a Sud con Via del P.R.; a Ovest con lotto n. 192 ed Est con lotto n. 194 e non più come precedentemente comunicata.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO

Mohamed Abdi Saeed

(800)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Faduma Ali Hagi*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno diemaniale sito in Mogadiscio nella Zona B. Nazionale, richiesto in concessione a scopo edilizia del nominato in oggetto con istanze datata 15-2-67 di cui accertata una superficie di mq. 3000 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico errariale in data 15-2-72 nella zona circonvallazione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale circonvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x20 e copre con una superficie pari a mq. 600 e confinante a Nord con lotto n. 457 a Sud via P.R. ad Ovest lotto n. 465 a Est lotto n. 467.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO

Mohamed Abdi Saeed

(801)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Baymana Abgawo Mohamed e Mohamed Hagi Gellani FN 1744-66*

demaniale sito in Mogadiscio nella Zona Mohamed Abdulle Halane, richiesto in concessioni a scopo edilizia del nominato in oggetto con istanza data 21-12-1966 di cui accertata una superficie di mq. 3000 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico erariale in data 29-10-1972 nella zona circoscrizione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale circoscrizione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 20x30 e copre con una superficie pari a mq. 600 e confinante a Nord con strada 21 ottobre a Sud con il lotto 499 ad Ovest con il lotto 486 a Est con il lotto 488.

(802)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Macca Sceek Osman — F.N. 348 64 — sito in Mogadiscio — Welio Adde.*

VISTA la domanda avanzata dal Jaalle Macca Sceek Osman;

VISTO il verbale di accertamento tecnico del Servizio Tecnico Erariale in data 1 Novembre 1972 che la superficie ad suo tempo pubblicato deve essere rettificato nel modo seguenti:

La superficie del terreno concesso è di mq. 774, e non come erroneamente comunicato di mq. 647,85;

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(803)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Hagia Halima Osman — sito in Mogadiscio —  
zona Dlio Adde — F.N. 29-72.*

VISTA la domanda presentata dal Jaalle Hagia Halima Osman;

VISTO il verbale di accertamento tecnico del Servizio Tecnico Erariale in data 2-11-1972 che la superficie a suo tempo pubblicato dovrà essere rettificato nel modo seguente:

La superficie del terreno concesso è di mq. 693 e non come erroneamente comunicato di mq. 754,55.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(804)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Aden Ajrah Ossoble e Abdurahman Raghe*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella Zona Centro Latte, richiesto in concessioni a scopo edilizia del nominato in ggeto con istanza datata 22-8-62 di cui accertata una superficie di mq. 3000 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico erariale in data 1-11-72 nella zona Circonvallazione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale circonvallazione del 21 Ottobre aventi la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 20x20 e copre con una superficie pari a mq. 600 confinante a Nord P.R. a Sud lotta n. 446 ad Ovest lotto 437 a Est lotto 439.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(805)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Faduma Nur Hacsii Ali*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella Zona Via per Afgoi, richiesto in concessioni a scopo edilizia del nominato in oggetto con istanza datata 1-10-62 di cui accertata una superficie di mq. 300 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico errariale in data 28-10-72 nella zona circonvallazione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale Circonvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x20 e copre con una superficie pari a mq. 600 e confinante a Nord Via P.R. a Sud lotto n. 516 ad Ovest lotto n. 505 a Est lotto n. 507.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(806)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Aden Afrah Ossoble*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella Zona Centro Late, richiesto in concessioni a scopo edilizia del nominato in oggetto con istanza data 4-9-66 di cui accertata una superficie di mq. 300 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico errariale in data 28-10-72 nella zona circonvallazione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale Circonvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 30x20 e copre con una superficie pari a mq. 600 e confinante a Nord Via P.R. a Sud lotto n. 447 ad Ovest lotto n. 438 a Est lotto n. 440.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(807)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Ali Scek Abdirizak Elmi*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella Zona VII Km. per Afgoi richiesto in concessioni a scopo edilizia del nominato in oggetto con istanza datata 28-8-1966 di cui accertata una superficie di mq. 3000 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico errariale in data 30-10-72 nella zona Circonvallazione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale Circonvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 20x30 e copre con una superficie pari a mq. 600 e confinante a Nord con Via P.R. a Sud con il lotto n. 384 ad Ovest con il lotto n. 375 a Est con il lotto 377.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO  
Mohamed Abdi Saeed

(808)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Scek Abdulle Mohamed*

VISTA: la domanda a questo Dipartimento in data 4-3-1964 che al Jaalle Scek Abdulle Mohamed ha chiesto in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella zona Hodan.

VISTO: il verbale di Commissione consultivo sulla vertenza terriera in concessione edilizia ha approvato il ridimensionamento del lotto in argomento che dovuto alla sconfinamento del terreno concesso dai terzi.

Pertanto l'avviso ad opponendum trasmesso con il foglio n. 930750 datata 26-2-1966 per la pubblicazione nel bollettino ufficiale ed ai rispettivi albi mercati principale dei cittadini di Mogadiscio, deve essere rettificato nel modo seguenti.

L'area concedibile del medesimo interessato avente la forma Ella (LQ) con le demensioni di mt. 26; 26; 21; 1250; 8; e 13 con una superficie di mq. 607 e non come precedentemente comunicato di mt. 40x30 a superficie 1200.

E' attuale confinante a Ovest con Aden Ahmed e Affiar Harbi e Est con Said Barre e Mohiddin Addo ed altri lati con Via P.R.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO

Mohamed Abdi Saeed

(809)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Said Barre Faraha*

VISTA: la domanda presentata a questo Dipartimento in data 29 dicembre 1963 che al Jaalle Said Barre Farah ha chiesto in concessione a scopo edilizia un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella zona Hodan.

VISTO: il verbale della Commissione consultiva sulle vertenze terriere in concessione edilizia approvante il ridimensionamento del lotto in argomento che è dovuto lo sconfinamento del terreno concesso ai terzi.

Pertanto l'avviso a dopponendum con il foglio n. 930434 data 6 febbraio 1966 la pubblicazione nel bollettino ufficiale ed ai rispettivi albi mercati principale dei cittadini di Mogadiscio deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area concedibile del medesimo interessato avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 22x12,5 e così copre una superficie di mt. 275 e non come precedentemente comunicato di mt. 27x13,50 a superficie mq. 364,50.

E' attuale confinante a Nord con Scek Abdulle Mohamed a Sud con Via P.R., ovest con Scek Abdulle ed Est concessione precarie dei terzi.

IL DIRETTORE DEL DIP.TO

Mohamed Abdi Saeed

(810)



**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

**RETTIFICA**

*a favore del Jaalle Iusuf Osman Gurei*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella Zona Waberi richiesta in concessione a scopo edilizia denominato in oggetto con istanza in data 6-2-1963, di cui accertato una superficie di mq. 384 è stato revocato allo scopo di utilità pubblica di mq. 96 — (24x4).

La concessione attuale del nominato più volte citato deve essere rettificato nel modo seguente: mq. 288 anzichè mq. 384.

IL DIRETTORE REGG. DEL DIP.TO  
F.to: Ing. Aidarus O. Kenadid

(811)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

**RETTIFICA**

*a favore del Jaalle Abdullahi Hussen Iusuf*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella zona Waberi richiesta in concessione a scopo edilizia denominato in oggetto con istanza in data 21-2-1961, di cui accertato e pubblicato sul Bollettino Ufficiale a suo tempo trasmesso con foglio n. BF/250/1005/67 dell'11 gennaio 1967 è stata rettificata in modo seguente: superficie di mq. 288 anzichè mq. 324.

IL DIRETTORE REGG. DEL DIP.TO  
F.to: Ing. Aidarus O. Kenadid

(812)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

**RETTIFICA**

*a favore dei Jaallaial Osman Duble Hassan, Marian Mohamed Isse  
e Haua Mohamed Isse*

VISTA: la domanda presentate dai Jaallaial Marian Mohamed Isse e Haua Mohamed Isse in data 12-10-72 con la quale i medesimi hanno chiesto l'ostaccolamento dalla concessione citato in

oggetto in modo che la loro particella rimanga in concessione precarie;

VISTO: l'accertamento tecnico in data 29-10-72 per la modifica del terreno a favore del Jaalle Osman Duble Hassan che ha la forma quadrati con i lati di mt. 13,50x13,50 pari a mq. 182,25 e confinante a nord con P.R., a sud con Timira Ahmed, ad Ovest con Via P.R. ed ad Est con Marian Mohamed Isse e Haua Mohamed Isse.

IL DIRETTORE REGG. DEL DIP.TO  
F.to: Ing. Aidarus O. Kenadid

(813)

---

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Aden Abdo Issak*

VISTO gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel Quartiere V. Wardiglei richiesta in concessione a scopo edilizia denominato in oggetto con stanza datata 16 Ottobre 1967, di cui accertato una superficie di mq. 1560 ed è stato espropriato per utilità pubblica.

VISTO: Verbale di consegna terreno in permuta a quello espropriato eseguiti dei tecnici del Servizio Tecnico Erariale in data 14 Dicembre 1972 nella zona Circonvallazione del 21 Ottobre pertanto, l'avviso ad opponendu trasmesso con foglio n. MWD 1473 nel 21-7-1968, deve essere rettificato nel modo seguente;

L'area riconsegnato in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona Viale Circonvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre con una superficie pari a mq. 1.200, è **confinante a Nord** con via P.R. a Sud con lotto n. 16 a Ovest con via P.R. ed a Est con lotto n. 14 è non più come precedentemente con la nota summenzionato.

IL DIRETTORE REGG. DEL DIP.TO  
F.to: Ing. Aidarus O. Kenadid

(814)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

*RETTIFICA*

*a favore del Jaallial Nur Ali e Abdulla Ali*

VISTI gli atti d'Ufficio relativi alla richiesta di un appezzamento di terreno a scopo edilizio, l'avviso ad opponendum trasmesso in data 25-6-1967 per affissione all'albo Municipale e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Somalia dove essere rettificato nel modo seguente: la superficie del terreno del lotto concesso è di mq. 280 e non come precedente comunicato, mq. 336.

IL DIRETTORE REGG. DEL DIP.TO

F.to: Ing. Aidarus O. Kenadid

(815)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Ali Afrah Hirabe*

VISTO: gli atti d'ufficio relativo un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella Zona IV° Km. per Afgoi, richiesto in concessioni a scopo edilizia de Inominato in oggetto con istanza datata 11 Settembre 1972 di cui accertata una superficie di mq. 2.750 ed è stata presso allo scopo di utilità pubblica.

VISTO: il verbale di accertamento eseguito dai tecnici del servizio tecnico errariale in data 24-12-72 nella zona Circonvallazione del 21 Ottobre l'area da consegnare in permuta del medesimo interessato è sito in Mogadiscio nella zona viale Ciconvallazione del 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le demensioni di mt. 30x40 e copre con una superficie pari a mq. 1.200 e confinante a Nord con viale 21 Ottobre a Sud con lotto n. 100 ad Ovest con via P.R. a Est con lotto n. 98.

IL DIRETTORE REGG. DEL DIP.TO

F.to: Ing. Aidarus O. Kenadid

(816)

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

*RETTIFICA*

*a favore del Jaalle Abdullahi Garl Sobrie*

VISTI: Gli atti d'Ufficio relativi alla richiesta di un appezzamento di terreno a scopo edilizio, avviso ad opponendum trasmesso in data 26-8-1962 con n. di prot. 545749 per affissione all'albo Municipale pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Somalia deve essere rettificato nel modo seguente: La superficie del terreno è di

mq. 144 è non come precedentemente comunicato, mq. 288, esso confina a Nord con Via P.R., a Sud con Mohamed Nur, ad Ovest  
IL DIRETTORE REGG. DEL DIP.TO  
F.to: Ing. Aidarus O. Kenadid

(817)

C O R R I G E N D U M

The President text of Law No. 80 of 6. December 1972 «*Amendment to the Law on the Organisation of Judiciary*» is republished in substitution of the text of the law published in Official Bulletin Suppl. n. 2 to n. 2 dated 12th December 1972 (Pag. 1490) as that text contained some errors.

**LAW n. 80 of 6 December, 1972.**

**Amendment to the Law on the Organisation of Judiciary.**

THE PRESIDENT  
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN the First and Second Charters of the Revolution;

HAVING SEEN Law No. 1 of 21st October, 1969;

CONSIDERING the necessity to amend Article 10 of the Organisation of Judiciary Law in order to empower the Supreme Court to undertake additional evidence so that cases could be decided finally and to reduce the number of cases that are remanded to lower Courts for re-trial;

TAKING NOTE of the approval of the Supreme Revolutionary Council;

HEREBY PROMULGATES

the following law:

Article 1

Article 10 of the Organisation of the Judiciary law, Legislative Decree No. 3 of 12nd June, 1962 is amended by deleting the second sub-paragraph of paragraph 2 thereof and by substituting thereof the following:

«Where the judgment appealed against is set aside, the Supreme Court shall decide the case finally, where necessary by taking additional evidence:

Provided that in appeals where the parties are resident at the seat of the Court, the Court may remand the case to the lower Appellate Court to take additional evidence when required and to decide the case».

Article 2

This law shall come into force with immediate effect.  
Mogadishu, 6 December 1972.

*Jaalle Major Gen. Mohamed Siad Barre*  
PRESIDENT  
of the Supreme Revolutionary Council